

College of Humanities  
Department of Spanish and Portuguese

THE UNIVERSITY OF  
**ARIZONA**  
TUCSON ARIZONA

Modern Languages 545  
Tucson, Arizona 85721  
(602) 621-3123  
FAX (602) 621-6104

April 7, 1995

Ms. Karen Susnitzky,  
Assoc. Director of Convention Programs  
MLA  
10 Astor Place  
New York, NY 10003-6981

Dear Ms. Susnitzky:

Enclosed please find the information requested in order to consider the Association for Hispanic Classical Theater for Allied Organization Status. I have included a copy of the organization's corporation papers, the minutes of the first meeting, the bylaws of the association, the 1993 newsletter that reflects the current dues structure, a descriptive brochure and the current catalogue. In addition to a bi-annual newsletter, the catalogue and the brochure, the association also distributes critical studies of the comedia on videotape.

I understand that additional materials are being sent to you under separate cover by Prof. Anita Stoll. If I can provide any further information in support of the Association's application for Allied Organization Status, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,



Amy R. Williamsen  
Recording Secretary, AHCT  
(520) 621-7346  
FAX: (520) 621-6104



# ASSOCIATION FOR HISPANIC CLASSICAL THEATER, INC.

P.O. Box 28226, Tempe, Arizona 85285-8226

## AHCT NEWSLETTER

August, 1995

Dear Colleague:

I hope that you are enjoying a pleasant and productive summer. This has been a busy year for AHCT and one that has brought some important changes. The board welcomes Margaret Ruth Hicks as a new member and congratulates returning member Barbara Mujica. Officers Don Dietz, Cathy Larson, Anita Stoll and Sharon Voros will all remain in their present posts; however, since Vern G. Williamsen, who served as Secretary of the Association for eleven years did not wish to serve in that capacity any longer, the board reviewed the duties he had been performing. It was decided to divide the functions as follows: Anita Stoll, in her capacity as Vice-President, will serve as Financial Secretary, in charge of dues and membership; Vern Williamsen will continue to serve as the person in charge of "electronic correspondence" (eg. the "comedia" bulletin board, and WWW home page); and I was elected to serve as "Recording Secretary" in charge of taking minutes and the newsletter. The Association thanks Vern Williamsen for his efforts over the years--so extensive that no one person could be found to assume all the duties.

**PLEASE** make sure to send your dues to Anita Stoll/ 2081 Lamberton Road/ Cleveland Heights, OH / 44118. (Those of you who receive this newsletter via mail will also receive separate e-mail notification of your dues status. If it comes to you via regular mail, check the envelope for the date when your membership expires or has expired. The dues structure remains the same: A) **Individual Membership** @ \$15 annually; B) **Individual Membership (Retired Members/Students)** @ \$10 annually; C) **Patron Membership** @ \$25 annually with the privilege of requesting the loan of one video from our archives without charge; D) **Sponsor Membership** @ \$50 annually with the privileges of requesting the loan of two videos from our archives without charge and the invitation to attend and participate in the annual meeting of the Board; E) **Institutional Membership** @ \$50 annually with the privileges of D above; and F) **Sustaining membership** @ \$500.00, payable one time only, with the privileges of requesting the loan of two videos from our archives annually without charge and the invitation to attend and participate in the annual meeting of the Board.

1. **Theater Production in Translation** (Smith, chair.; Stackhouse, Monta, Mujica): The guidelines for the translation committee have been approved and will be circulated electronically. (Any member wishing a copy may also contact Dawn Smith.) Thanks to the efforts of Dawn Smith and Cathy Larson who authored a detailed grant proposal, the Committee for Cultural Cooperation has made a sizeable grant to the AHCT for a long-range translation project.

The Translation Committee would be glad to hear from members at any time regarding new translations of the Comedia, as well as any details about recent or forthcoming productions of the Comedia in English. Such information will greatly assist us in our efforts to compile a detailed list of translations and productions, which will ultimately be available on WWW. In addition, the Committee would welcome more volunteers to read scripts! Please contact Dawn Smith <DSMITH@TRENTU.CA>

7. Toward 2000 (Benabu, Mujica, et. al.):

### CALL FOR PAPERS

AHCT is accepting papers for a symposium on Performing Golden Age Drama to be held in Almagro, in conjunction with the Almagro Theater Festival, July 8-12, 1996. Papers must be in Spanish and take no more than 20 minutes. Information on hotels and suggested travel arrangements will follow. All participants must be members of AHCT. Your \$100 registration fee will cover theater tickets and reception. Send one-page abstract to Dr. Barbara Mujica <mujica@guvax.acc.georgetown.edu>, Dept. of Spanish, ICC405, Georgetown University, Washington, DC 20057 by November 15, 1995.

8. The board discussed the formation of a program or Institute for the Study and Research of AHCT video library and Chamizal Archives. Bill Sontag and Blanca Alvarez, from the Chamizal, generously agreed to help in facilitating research at the Chamizal. They simply request advance notice and they wish to be notified of the results of such research so that the projects can be mutually beneficial.

9. At the symposium last March, a group of scholars interested in working on "dramaturgas" met. Among the projects discussed were the CD-ROM for the Visual Studies Series, a volume of critical essays and the possibility of a symposium dedicated to Golden Age women writers--all genres. If you are interested in any of these possibilities, please contact Valerie Hegstrom (key (CD, anthology: <hegstrom@yvax.byu.edu>) or Ted McVay (symposium: <nrted@ttacs.ttu.edu>). If you wish to be included in an e-mail mailing list on this topic, please contact Amy Williamsen <awilliam@ccit.arizona.edu>.

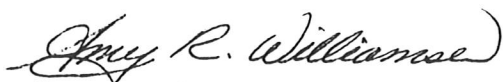
10. As far as I know, the dates for the Siglo de Oro festival for next year will be March 1-10, 1996. We anticipate that the Symposium will be held during the second week, probably March 6-9. For further information, contact José Luis Suárez at UTEP <jq00@utep.bitnet>.

11. Of special interest: The board wishes to thank Everett Hesse for another generous donation to the Association. We also wish to congratulate him--his achievements will be recognized at a special "homenaje" to be held on August 9, 1995 at the AATSP in San Diego (Salon F, Marriott Mission Valley Hotel, 2:30-3:45 PM).

¡FELICIDADES, EVERETT!

If you have any information that you would like me to include in the next newsletter, please let me know by December 15, 1995.

With warm regards,



Amy R. Williamsen, Recording Secretary  
<awilliam@ccit.arizona.edu>  
6933 E. Douglas Pl. Tucson, AZ 85710